



**ໃບສະເໜີເອົາການປະກັນໄພອຸປະຕິເຫດສ່ວນບຸກຄົນ
PERSONAL ACCIDENT INSURANCE PROPOSAL FORM**

ທ່ານຕ້ອງປະກອບໃບສະເໜີຢ່າງຄົບຖ້ວນແລະຢ່າງຊື່ສັດຕາມຄວາມຈິງທຸກປະການຕາມທີ່ທ່ານຮູ້ຖ້າບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ໃບສະເໜີຈະຖືເປັນໂມຄະ/
You are required to disclose in this proposal form fully and faithfully, all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued hereunder may be void

ກະລຸນາຕອບທຸກຄຳຖາມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້

ALL QUESTIONS MUST BE FULLY ANSWERED

ຊື່ຂອງຜູ້ສະເໜີ/Name of Proposer		
ທີ່ຢູ່/Address		
ທຸລະກິດ/ອາຊີບ/Business /Occupation		
ວັນເດືອນປີເກີດ/Date of Birth	ສະຖານະທາງຄອບຄົວ/Marital Status	ບັດປະຈຳຕົວເລກທີ /ID No:
ເລກໂທລະສັບ /Telephone No:	ມືຖື/Mobile No	ອີເມວ/E-mail
ໄລຍະການປະກັນໄພ/Period of Insurance:	ຈາກ/From	ເຖິງ/To (ໃຫ້ບອກທັງ 2 ວັນທີ)/(both dates inclusive)

ອັດຕາມູນຄ່າ/PREMIUM RATES

	ເສຍຊີວິດ Death	ພິການຖາວອນ Permanent Disablement	ເງິນເບ້ຍລ້ຽງແຕ່ລະມື້ Daily Allowance	ຄ່າປິ່ນປົວ Medical Expenses
ຂັ້ນທີ 1 / Class 1	0.15%	0.15%	1.00%	3%
ຂັ້ນທີ 2 / Class 2	0.22%	0.22%	1.50%	4%
ຂັ້ນທີ 3 / Class 3	0.30%	0.30%	2.00%	5%
ຂັ້ນທີ 4 / Class 4	Refer	Refer	Refer	Refer

No.	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ Name and Surname	ລະດັບອາຊີບ Class of Occupation	ເສຍຊີວິດ/ພິການຖາວອນ Death/Permanent Disablement	ຄ່າປ່ວຍການປະຈຳວັນ (ສາມາດຈ່າຍໄດ້ແຕ່ວັນທີ 6 ຈົນຮອດ 1 ປີ) Daily Allowance (Pays from 6 th day to 1 year)	ຄ່າປິ່ນປົວ Medical Expenses	ຄ່າທຳນຽມ Premium

ທ່ານມີປະກັນໄພອຸປະຕິເຫດ, ປະກັນຊີວິດ, ປະກັນສຸຂະພາບຢູ່ບໍລິສັດນີ້ ຫຼື ບໍລິສັດອື່ນບໍ່? ຖ້າມີ, ກະລຸນາແຈ້ງບໍລິສັດ, ປະເພດ ແລະ ຈຳນວນ ເງິນຄ່າປະກັນ/Do you have Personal Accident, Life or Sickness Insurance in this or any other Company? If "Yes" please state Companies, types and amount of coverages.

ໄລຍະ 5 ປີ ຜ່ານມາ, ທ່ານເຄີຍໄດ້ຮັບບາດເຈັບ ຫຼື ເຈັບປ່ວຍບໍ່? ເຄີຍໄດ້ຮັບການຮັກສາ ຫຼື ຜ່າຕັດບໍ່? ຖ້າເຄີຍ, ກະລຸນາບອກ ລາຍລະອຽດ.
During the last five years, have you suffered from any injury or sickness or received medical or surgical treatment? If "yes" please give particulars.

ທ່ານໄດ້ຮັບກິລາທີ່ມີຄວາມສ່ຽງບໍ່? ຖ້າຮັບ, ມີຫຍັງແດ່?/Do you engage in any hazardous sport? If "yes" what are they?

ທ່ານເຄີຍມີໃບສະເໜີເອົາການປະກັນໄພຊີວິດ, ອຸປະຕິເຫດມາກ່ອນບໍ່? (ກ) ຍົກເລີກ (ຂ) ປະຕິເສດ (ຄ) ຫຼືກລ້ຽງທີ່ຈະເຮັດໃໝ່ບໍ່? ຖ້າເຄີຍ, ກະລຸນາບອກລາຍລະອຽດ./Have you ever had an application for life or accident insurance issued to you been:(a) cancelled? (b) declined? (c) refused to renew? If so, please give details.

ທ່ານມີບັນຫາຕໍ່ການຮັບຟັງ ຫຼື ມອງເຫັນ ຫຼື ມີບັນຫາທາງດ້ານຮ່າງກາຍບໍ່?
Is your hearing or sight in any way impaired or have you any physical defect or infirmity?

ການແຈ້ງ/DECLARATION
ຂ້າພະເຈົ້າຮັບຮູ້ ແລະ ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າບັນດາຖ້ອຍຄຳທີ່ໄດ້ແຈ້ງຢູ່ໃນໃບສະເໜີເອົາປະກັນໄພສະບັບນີ້ແລ້ວແລ້ວແຕ່ມີຄວາມຈິງ ແລະ ຖືກຕ້ອງ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ມີການປິດບັງ, ປິດເຍືອນແຕ່ປະການໃດ, ຂ້າພະເຈົ້າເຫັນດີວ່າທຸກຖ້ອຍຄຳ ແລະ ການແຈ້ງຢູ່ໃນໃບສະເໜີປະກັນໄພສະບັບນີ້ຈະເປັນພື້ນຖານຂອງສັນຍາປະກັນໄພກັບບໍລິສັດ ແລະ ຈະເປັນສ່ວນປະກອບໃນສັນຍານີ້.
I/ We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this Proposal Form are true and correct and I/We have not concealed, misrepresented or misstated any material fact. I/We agree that the statements and declaration in this Proposal form shall be the basis of the contract of insurance with the company and are deemed to be incorporated in the contract.

ວັນທີ/Date _____ ຕົວແທນ/Agent _____ ລາຍເຊັນຂອງຜູ້ສະເໜີ/Signature of Proposer _____

ເສຍຄ່າທຳນຽມເພີ່ມສຳລັບການສ່ຽງໄພອື່ນໆ/ADDITIONAL PREMIUM FOR MISCELLANEOUS RISKS:

(a) ກາ ປະທ້ວງ, ກາ ຈາລະຈີ ແລະ ກາ ກໍ່ກວ ດ້າ ກາ ເມືອງ/Strike, riot and civil commotion	Free
(b) ລົດຈັກ, ລົດຖີບ (ບໍ່ວ່າຈະເປັນຜູ້ຂັບ ຫຼື ຜູ້ຂີ່)/ Motor cycling (whether as driver or passenger):	Free
(c) ກາ ລ່າສັດ/Hunting	20%
(d) ຂັບລົດສະກູບາ/ Scuba driving	25%
(e) ກາ ພັກບໍ່ເກີ 3 ເດືອນ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ/Temporary stay exceeding 3 month outside Lao PDR	ຂຶ້ນກັບບໍລິສັດ/Refer to Company

ລະດັບ 1: ອາຊີບທີ່ບໍ່ໄດ້ໃຊ້ເຄື່ອງມື, ເຮັດວຽກບໍລິຫານ ຫຼື ເຮັດວຽກທີ່ຢູ່ໃນຫ້ອງການ ຫຼື ຢູ່ໃນສະຖານທີ່ບໍ່ອັນຕະລາຍ.

CLASS 1: Professions and occupations involving non-manual, administrative or clerical work solely in offices or similar non - hazardous places.

ລະດັບ 2: ອາຊີບ ແລະ ຫ້າວຽກທີ່ກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມຈັດການ ຫຼື ມີການເດີນທາງອອກນອກສະຖານທີ່ແຕ່ບໍ່ແມ່ນວຽກໃຊ້ແຮງງານ.

CLASS 2: Professions and occupations involving work of a supervisory nature or traveling outside for office purposes but not engaging in manual labor.

ລະດັບ 3: ອາຊີບ ແລະ ຫ້າວຽກທີ່ໃຊ້ແຮງບາງໂອກາດ ຫຼື ເປັນປະຈຳ ທີ່ໃຊ້ເຄື່ອງມື ຫຼື ເຄື່ອງຈັກ.

CLASS 3: Professions and occupations involving occasional or regular manual work involving the use of tools or machinery.

ລະດັບ 4: ຫ້າວຽກ ທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ - ຊຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ , ວຽກທີ່ກ່ຽວກັບວັດຖຸລະເບີດ , ຊຸດຄົ້ ໄມ້ ແລະ ວຽກອື່ນໆທີ່ເປັນ ອັນຕະລາຍ.

CLASS 4: Refer Risks - Miners, Using Explosives, Timber Loggers, other dangerous occupation.

A. ກາ ເສຍຊີວິດຈາກອຸບັດຕິເຫດ	ຈຳ ວ ເງິ ທີ ຄຳປະກັ ອັດຕາເງິ	
ACCIDENTAL DEATH	THE CAPITAL SUM INSURED	
B. ພິກາ ຖາວອນ / PERMANENT DISABLEMENT	ເປີເຊັ ຂອງກາ ຄຳປະກັ ຂອງຜູ້ຮັບຜິ ປະໂຫຍດ B	
	Percentage of the Sum Insured of Benefit B	
- ເສຍແຂ ຂາທັງສອງຂ້າງ/Loss of two limbs	} 100 %	
- ເສຍມືທັງສອງຂ້າງ ຫຼື ມື້ວທັງໝົດ ແລະ ມື້ວໂປ້ທັງສອງ/Loss of both hands, or of all fingers and both thumbs		
- ເສຍແສງຕາທັງສອງຂ້າງ/Total loss of sight of both eyes		
- ເປັນອຳມະພາດທົ່ວຮ່າງກາຍ/Total paralysis		
- ກາ ບາດເຈັບທີ່ຕ້ອງນອນພັກຮັກສາໂດຍຖາວອນ/Injuries resulting in being permanently bedridden		
- ສູ ເສຍແຂ ແຕ່ປ່າໄລ/Loss of arm at shoulder		
- ເສຍແຂ ລະຫວ່າງປ່າແລະຂໍ້ສອກ/Loss of arm between shoulder and elbow		
- ສູນເສຍແຂນທີ່ບໍລິເວນຂໍ້ສອກ/ Loss of arm at elbow		
- ສູນເສຍແຂນລະຫວ່າງຂໍ້ສອກ ແລະ ຂໍ້ມື/Loss of arm between elbow and wrist		
- ສູນເສຍມືບໍລິເວນຂໍ້ມື/Loss of hand at wrist		
- ສູນເສຍຂາທີ່ຕີນຂາ/Loss of leg		- ຕີ້ ຂາ/at hip
		- ລະຫວ່າງຕີນຂາ ແລະ ຫົວເຂົ້າ/between knee and hip
		- ຕ່ຳກວ່າຫົວເຂົ້າ/below knee
- ສູນເສຍຕາ Eye: Loss of		- ໜ່ວຍຕາທັງໝົດ/whole eye
		- ສາຍຕາ/sight of
	- ສາຍຕາ, ແຕ່ຍັງຮັບແສງໄດ້/sight of, except perception of light	
	- ແກ້ວຕາ/lens of	
- ສູນເສຍມື້ວມືທັງສີ່ ແລະ ມື້ວໂປ້ຂອງມືຂ້າງໜຶ່ງ/Loss of four fingers and thumb of one hand	50%	
- ສູນເສຍມື້ວມືທັງສີ່/Loss of four fingers	40%	
- ສູນເສຍມື້ວໂປ້/ Loss of thumb	- ທັງສອງຂໍ້/both phalanges	
	- ໜຶ່ງຂໍ້/one phalanx	
- ສູນເສຍມື້ວຂໍ້/Loss of index fingers	- ສາມຂໍ້/three phalanges	
	- ສອງຂໍ້/two phalange	
	- ໜຶ່ງຂໍ້/one phalanx	
- ສູນເສຍມື້ວກາງ/Loss of middle fingers	- ສາມຂໍ້/three phalanges	
	- ສອງຂໍ້/two phalanges	
	- ໜຶ່ງຂໍ້/one phalanx	
- ເສຍມື້ວນາງ/Loss of ring fingers	- ສາມຂໍ້/three phalanges	
	- ສອງຂໍ້/two phalanges	
	- ໜຶ່ງຂໍ້ /one phalanx	
- ເສຍມື້ວກ້ອຍ/Loss of little fingers	- ສາມຂໍ້/three phalanges	
	- ສອງຂໍ້/two phalanges	
	- ໜຶ່ງຂໍ້/one phalanx	
- ສູນເສຍກະດູກຝາມື /Loss of metacarpals	- ເສຍມື້ວທີ່ໜຶ່ງ ຫຼື ຂໍ້ທີ່ສອງ(ຫຼືຫລາຍກວ່ານັ້ນ)/first or second (additional)	
	- ຂໍ້ທີ່ສາມ, ສີ່, ຫາ (ຫຼືຫລາຍກວ່ານັ້ນ)/third, fourth or fifth (additional)	
- ເສຍມື້ວຕີນ/Loss of toes	- ທັງໝົດ/all	
	- ຂໍ້ໃຫຍ່ທັງສອງອັ /great both phalanges	
	- ຂໍ້ໃຫຍ່ອັນໜຶ່ງ/great one phalanx	
	- ຂໍ້ໃຫຍ່ອື່ນໆ, ຖ້າເສຍມື້ວຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງອັນ/other than great, if more than one toe lost each	
- ສູນເສຍການໄດ້ຍິນ/Loss of hearing	- ຫູໜວກທັງສອງເບື້ອງ/both ears	
	- ຫູໜວກເບື້ອງໜຶ່ງ/one ear	
- ສູນເສຍການເວົ້າ/Loss of speech	75%	
	15%	
	50%	